VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

Manifold Gauge Set

OPERATING MANUAL

Model: WZ-J401

VEVOR
Upgrade·The Home Creator Way

MANIFOLD GAUGE SET OPERATING MANUAL

Model: WZ-J401



This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

Technical parameters

Brand	Vevor
Model	WZ-J401
Measuring range:	-30~500psi（Low Side Gauge） -30-800psi（High Side Gauge）
Refrigerants	R134A/R12/R410A/R22
Product size （mm）	310×300×85
Product weight（kg）	3.1

Safety Precautions

Safety & Warning

ONLY QUALIFIED SERVICE PERSONNEL SHOULD OPERATE THIS UNIT. MOST STATES, COUNTRIES ETC, MAY REQUIRE THE USER TO BE LICENSED. PLEASE CHECK WITH YOUR LOCAL GOVERNMENT AGENCY.

Warning-To reduce the risk of injury, user must read instructions manual carefully. The product complies with relevant standards and regulations. Installation of this device must comply with all applicable regulations, and it should only be operated in well-ventilated areas. Please read the user manual before installing and using this equipment.

Children shall not play with the appliance.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

– staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;

– farm houses;

– by clients in hotels, motels and other residential type environments;

– bed and breakfast type environments.

Please properly keep product. Check whether the product is abnormal before use. If it is abnormal, please stop using it.

Please use the product according to the intended use, warn of potential injury from misuse.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

This appliance must be grounded. In the event of a malfunction or breakdown, grounding will reduce the risk of electric shock by providing a path of least resistance for electric current.

WARNING:Do not damage the refrigerant circuit.

WARNING:Keep ventilation openings,in the appliance enclosure or in the built-instructure, clear of obstruction.

WARNING To avoid a hazard due to instability of the appliance, it must be fixed inaccordance with the instructions.

Danger - Avoid breathing refrigerant vapors and lubricant vapor or mist. Breathing high concentration levels may cause heart arrhythmia, loss of consciousness, or even cause suffocation. Exposure may irritate eyes, nose, throat, and skin. Please read the manufacturer Material Safety Data Sheet for further safety information on refrigerants and lubricants.

Danger - EXPLOSION RISK. Use extreme caution when working with flammable refrigerants. Never use this manifold with Oxygen.

Danger - EXPLOSION/RUPTURE RISK. DO NOT use this manifold with unregulated nitrogen, carbon dioxide or other very high pressure gases. Unregulated gases can cause components in a refrigeration system to rupture. Severe Injury or Death can occur.

Caution - All hoses may contain liquid refrigerant under pressure. Contact with refrigerant may cause frostbite or other related injuries. Wear proper personal protective equipment such as safety goggles and gloves.

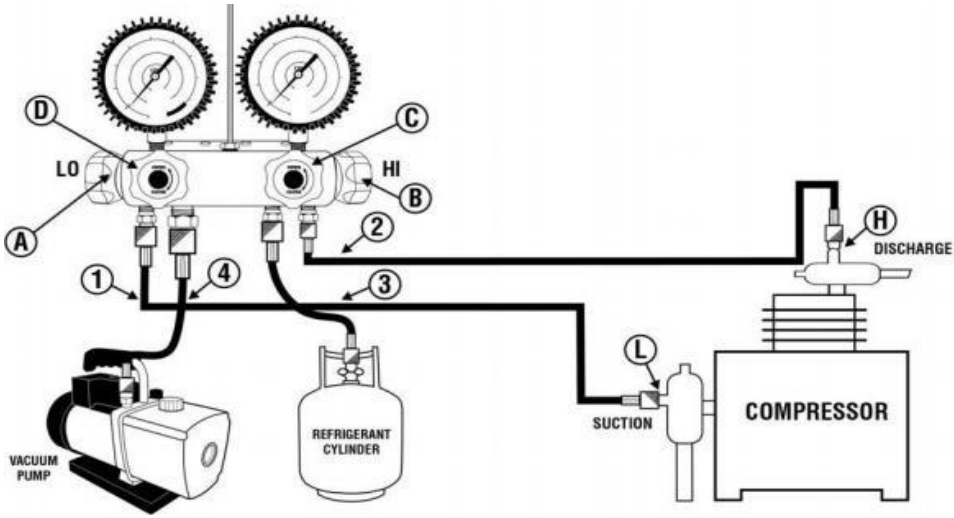
When disconnecting any hose, please use extreme caution.

Product Structure Diagram



Part #	Part Name	Comment
1	Gauge	4 way, meets R134a R22 R410a refrigerant
2	Hose	4 Color, connect to different port
3	Coupler	Red - high pressure; Blue - low Pressure
4	Adapters	Female to Male: ½” to ¼”

Instruction of use



I	**TO PURGE HOSES WITH REFRIGERANT GAS.** 1.Connect hoses as shown with all valves closed on MANIFOLD. 2.Loosely connect ① & ② hoses to COMPRESSOR & service ports respectively. 3.Open Ⓐ & Ⓑ valves on MANIFOLD. 4.Open valve on REFRIGERANT Tank. 5.Slowly open Ⓒ valve on MANIFOLD until gas escapes from Ⓗ & Ⓛ service valve connections. 6.Tighten Ⓗ & Ⓗ hose nuts on & service valve connections.
II	**TO CHARGE SYSTEM WITH VAPOR ON SUCTION SIDE** 1.Connect hoses as shown with all valves closed on MANIFOLD. 2. Purge hoses as in step I. 3.Open REFRIGERANT tank valve. 4.Open valve on Ⓒ MANIFOLD. 5. Open valve on Ⓐ MANIFOLD. 6.Open valve on Ⓛ MANIFOLD.

III	**TO MONITOR SYSTEM PRESSURES** A. CONNECTIONS • Connect hoses as shown with all valves closed on MANIFOLD. • Open Ⓛ & Ⓗ service valves on COMPRESSOR.
IV	**TO EVACUATE SYSTEM** 1. Connect hoses as shown with all valves closed on MANIFOLD. 2. Start VACUUM pump. 3. Open Ⓓ valve on MANIFOLD. 4. Open Ⓐ & Ⓑ valve on MANIFOLD. 5. Open Ⓛ & Ⓗ service valves on COMPRESSOR.

Scope of application

For R134A/R12/R410A/R22 Refrigerant only

Common fault analysis

fault phenomenon	failure cause	solution
Refrigeration agent leakage	The conversion joint gap is too large	Tighten the switch connector



VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

Ensemble de manomètres à collecteur

MANUEL D'UTILISATION

Modèle : WZ-J401

VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

MANIFOLD GAUGE SET OPERATING MANUAL

Modèle : WZ-J401



Voici les instructions originales. Veuillez lire attentivement toutes les instructions du manuel avant utilisation. VEVOR se réserve le droit d'interpréter ce manuel d'utilisation. L'apparence du produit peut varier par rapport à celui que vous recevrez. Nous vous prions de nous excuser si nous ne vous informons pas des mises à jour techniques ou logicielles concernant notre produit.

Paramètres techniques

Marque	Vevor

Modèle	WZ-J401
Plage de mesure :	-30~500 psi (Manomètre côté basse pression) -30-800 psi (Manomètre haute pression)
fluides frigorigènes	R134A / R12 / R410A / R22
Dimensions du produit (mm)	310×300×85
Poids du produit (kg)	3.1



Mesures de sécurité

Sécurité et avertissements

SEULEMENT QUALIFIÉ SERVICE PERSONNEL DEVRAIT FONCTIONNER CE UNITÉ. LA PLUPART ÉTATS, PAYS ETC , PEUT EXIGER LE UTILISATEUR À ÊTRE AUTORISÉ. S'IL TE PLAÎT VÉRIFIER AVEC TON LOCALE GOUVERNEMENT AGENCE.

Avertissement – Afin de réduire les risques de blessure, l'utilisateur doit lire attentivement le manuel d'instructions.

Ce produit est conforme aux normes et réglementations en vigueur. Son installation doit respecter toutes les réglementations applicables et son utilisation doit se faire uniquement dans des endroits bien ventilés. Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation avant d'installer et d'utiliser cet équipement.

Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.

Cet appareil est destiné à un usage domestique et à des applications similaires telles que :

– les espaces cuisine du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail ;

– maisons de ferme ;

– par les clients dans les hôtels, les motels et autres environnements résidentiels ;

– des environnements de type chambres d'hôtes.

Veuillez conserver le produit correctement. Vérifiez son état avant utilisation. En cas d'anomalie, cessez immédiatement l'utilisation.
Veuillez utiliser le produit conformément à son usage prévu et prendre connaissance des risques de blessures liés à une mauvaise utilisation.
Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service après-vente ou une personne qualifiée équivalente afin d'éviter tout danger.
Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de dysfonctionnement ou de panne, la mise à la terre réduira le risque d'électrocution en offrant un chemin de moindre résistance au courant électrique.
AVERTISSEMENT : Ne pas endommager le circuit de réfrigérant.
AVERTISSEMENT : Veillez à ce que les ouvertures de ventilation, dans le boîtier de l'appareil ou dans la structure encastrée, ne soient pas obstruées.
AVERTISSEMENT Pour éviter tout risque lié à l'instabilité de l'appareil, celui-ci doit être fixé conformément aux instructions.
Danger ! Évitez d'inhaler les vapeurs de réfrigérant et de lubrifiant, ainsi que les brouillards qui s'y accumulent. L'inhalation de fortes concentrations peut provoquer des arythmies cardiaques, une perte de conscience, voire une asphyxie. L'exposition peut irriter les yeux, le nez, la gorge et la peau. Veuillez consulter la fiche de données de sécurité du fabricant pour obtenir des informations complémentaires sur la sécurité des réfrigérants et des lubrifiants.
Danger – RISQUE D'EXPLOSION. Manipulez les fluides frigorigènes inflammables avec une extrême prudence. N'utilisez jamais ce collecteur avec de l'oxygène.
Danger – RISQUE D'EXPLOSION/DE RUPTURE. N'utilisez PAS ce collecteur avec de l'azote, du dioxyde de carbone ou d'autres gaz à très haute pression non régulés. Les gaz non régulés peuvent provoquer la rupture de composants d'un système de réfrigération. Des blessures graves, voire mortelles, peuvent survenir.
Attention : tous les tuyaux peuvent contenir du réfrigérant liquide sous pression. Le contact avec ce réfrigérant peut provoquer des gelures ou d'autres blessures.

Portez un équipement de protection individuelle approprié, notamment des lunettes de sécurité et des gants.

Lors du débranchement d'un tuyau, veuillez faire preuve d'une extrême prudence.

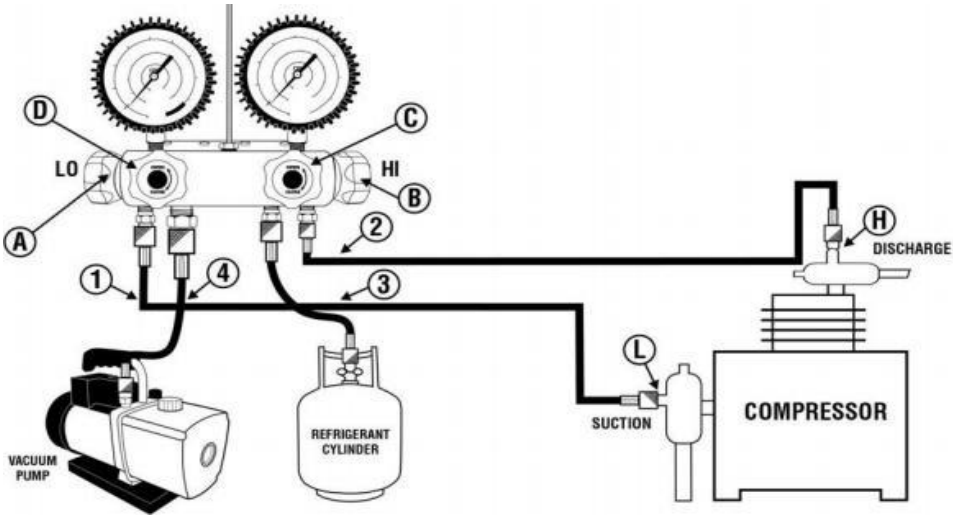
Diagramme de structure du produit



Partie #	Partie Nom	Commentaire
1	Jauge	4 voies, compatible avec les fluides frigorigènes R134a, R22 et R410a
2	Tuyau	4 couleurs, connexion à différents ports
3	Coupleur	Rouge - haute pression ; Bleu - basse pression

4	Adaptateurs	Femelle à mâle : 1,25 cm à 0,6 cm

Mode d'emploi



I	**À PURGE TUYAUX AVEC RÉFRIGÉRANT GAZ.** 1. Raccordez les tuyaux comme indiqué, toutes les vannes du collecteur étant fermées. 2. Raccordez sans serrer les tuyaux ① et ② respectivement au COMPRESSEUR et aux ports de service. 3. Ouvrez les vannes Ⓐ et Ⓑ sur le COLLECTEUR. 4.Ouvrir vanne sur le réservoir de réfrigérant. 5.Ouvrez lentement la vanne Ⓒ sur le MANIFOLD jusqu'à ce que le gaz s'échappe des connexions de la vanne de service Ⓗ et Ⓛ . 6. Serrez les écrous de tuyau Ⓗ et Ⓗ sur les raccords de la vanne de service.

II	**À CHARGE SYSTÈME AVEC VAPEUR SUR SUCCION CÔTÉ** 1. Raccordez les tuyaux comme indiqué, toutes les vannes du collecteur étant fermées. 2. Purgez les tuyaux comme à l'étape I. 3.Ouvrir la vanne du réservoir de réfrigérant. 4.Ouvrir la vanne sur Ⓒ MANIFOLD. 5. Ouvrez la vanne sur Ⓐ MANIFOLD. 6.Ouvrir la vanne sur Ⓛ MANIFOLD.
III	**À MONITEUR SYSTÈME PRESSIONS** A. LIENS • Raccordez les tuyaux comme indiqué, toutes les vannes du collecteur étant fermées. • Ouvrez les vannes de service Ⓛ et Ⓗ du COMPRESSEUR.
IV	**À ÉVACUER SYSTÈME** 1. Raccordez les tuyaux comme indiqué, toutes les vannes du collecteur étant fermées. 2. Démarrer la pompe à vide. 3. Ouvrez la vanne Ⓓ sur le COLLECTEUR. 4. Ouvrez la vanne Ⓐ & Ⓑ sur le MANIFOLD. 5. Ouvrez les vannes de service Ⓛ et Ⓗ du COMPRESSEUR.

Champ d'application

Pour les fluides frigorigènes R134A / R12 / R410A / R22 uniquement

Analyse des défauts courants

phénomène de défaut	cause de défaillance	solution
Fuite de réfrigérant	L'écart au niveau du joint de conversion est trop important.	Serrez le connecteur de l'interrupteur





VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

Manometer-Satz

BEDIENUNGSANLEITUNG

Modell: WZ-J401

VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

MANIFOLD GAUGE SET
OPERATING MANUAL

Modell: WZ-J401



Dies ist die Originalanleitung. Bitte lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch. VEVOR behält sich die Auslegung der Bedienungsanleitung vor. Das Aussehen des Produkts kann von dem gelieferten Produkt abweichen. Wir bitten um Verständnis, dass wir Sie nicht erneut über etwaige Technologie- oder Software-Updates informieren werden.

Technische Parameter

Marke	Vevor

Modell	WZ-J401
Messbereich:	-30~500 psi (Niederdruckmanometer) -30-800 psi (Hochdruckanzeige)
Kältemittel	R134A / R12 / R410A / R22
Produktgröße (mm)	310×300×85
Produktgewicht (kg)	3.1



Sicherheitsvorkehrungen

Sicherheit & Warnung

NUR QUALIFIZIERT SERVICE PERSONAL SOLLEN ARBEITEN DAS EINHEIT. AM MEISTEN STAATEN, LÄNDER USW , MAI ERFORDERN DER BENUTZER ZU SEI LIZENZIERT. BITTE ÜBERPRÜFEN MIT DEIN LOKAL REGIERUNG AGENTUR.

Warnung – Um das Verletzungsrisiko zu verringern, muss der Benutzer die Bedienungsanleitung sorgfältig lesen.

Das Produkt entspricht den geltenden Normen und Vorschriften. Die Installation dieses Geräts muss allen anwendbaren Vorschriften entsprechen und es darf nur in gut belüfteten Bereichen betrieben werden. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Installation und Inbetriebnahme des Geräts.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Dieses Gerät ist für den Einsatz im Haushalt und in ähnlichen Anwendungen vorgesehen, wie zum Beispiel:

– Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;

– Bauernhäuser;

– von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen;

– Unterkünfte im Stil von Bed & Breakfast.

Bitte bewahren Sie das Produkt ordnungsgemäß auf. Prüfen Sie es vor Gebrauch auf Beschädigungen. Sollte es Beschädigungen aufweisen, verwenden Sie es bitte nicht weiter.

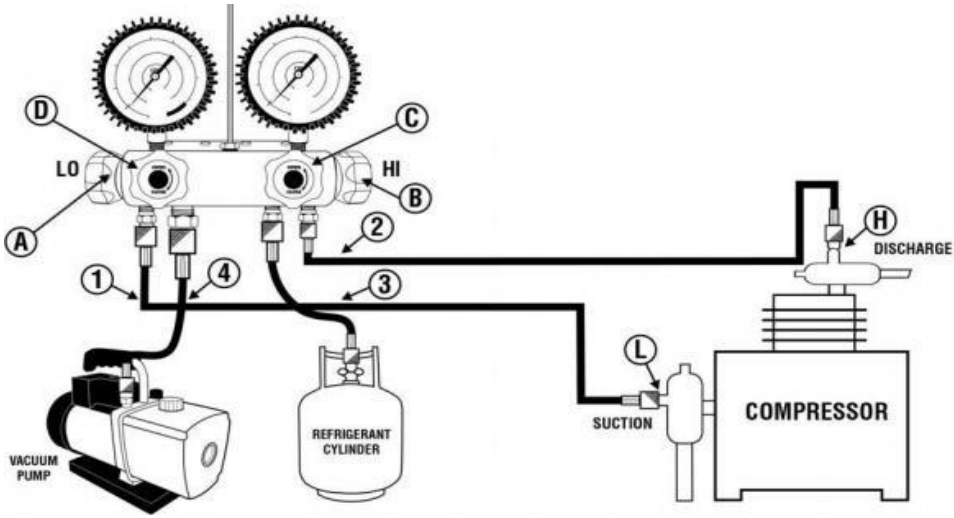
Bitte verwenden Sie das Produkt gemäß dem vorgesehenen Verwendungszweck. Wir weisen auf mögliche Verletzungen durch unsachgemäße Verwendung hin.
Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
Dieses Gerät muss geerdet sein. Im Falle einer Fehlfunktion oder eines Defekts verringert die Erdung das Risiko eines Stromschlags, indem sie einen Weg des geringsten Widerstands für den elektrischen Strom bietet.
WARNUNG: Den Kältemittelkreislauf nicht beschädigen.
WARNUNG: Halten Sie die Belüftungsöffnungen im Gerätegehäuse oder in der eingebauten Konstruktion frei von Verstopfungen.
WARNUNG Um Gefahren durch Instabilität des Geräts zu vermeiden, muss es gemäß der Bedienungsanleitung befestigt werden.
Gefahr – Einatmen von Kältemittel- und Schmierstoffdämpfen oder -nebel vermeiden. Hohe Konzentrationen können Herzrhythmusstörungen, Bewusstlosigkeit oder sogar Erstickung verursachen. Reizungen der Augen, Nase, des Rachens und der Haut sind möglich. Weitere Sicherheitsinformationen zu Kältemitteln und Schmierstoffen finden Sie im Sicherheitsdatenblatt des Herstellers.
Gefahr – Explosionsgefahr! Bei Arbeiten mit brennbaren Kältemitteln ist äußerste Vorsicht geboten. Dieses Verteilerrohr darf niemals mit Sauerstoff verwendet werden.
Gefahr – EXPLOSIONS-/BERSTGEFAHR. Verwenden Sie diesen Verteiler NICHT mit unreguliertem Stickstoff, Kohlendioxid oder anderen Gasen unter sehr hohem Druck. Unregulierte Gase können Bauteile in Kälteanlagen beschädigen. Es besteht die Gefahr schwerer Verletzungen oder des Todes.
Vorsicht – Alle Schläuche können flüssiges Kältemittel unter Druck enthalten. Der Kontakt mit Kältemittel kann zu Erfrierungen oder anderen Verletzungen führen. Tragen Sie geeignete persönliche Schutzausrüstung wie Schutzbrille und Handschuhe.
Beim Abkoppeln von Schläuchen ist äußerste Vorsicht geboten.

Produktstrukturdiagramm



Teil #	Teil Name	Kommentar
1	Messgerät	4-Wege-Kältemittel, geeignet für die Kältemittel R134a, R22 und R410a
2	Schlauch	4 Farben, Anschluss an verschiedene Ports
3	Kupplung	Rot – Hochdruck; Blau – Tiefdruck
4	Adapter	Weiblich zu Männlich: ½ Zoll bis ¼ Zoll

Gebrauchsanweisung



I	**ZU SÄUBERN SCHLÄUCHE MIT KÄLTEMITTEL GAS.** 1. Schließen Sie die Schläuche wie abgebildet an, wobei alle Ventile am Verteiler geschlossen sein müssen. 2. Schließen Sie die Schläuche ① und ② lose an die Anschlüsse für Kompressor bzw. Wartung an. 3. Öffnen Sie die Ventile Ⓐ und Ⓑ am Verteiler. 4. Öffnen Ventil am Kältemitteltank. 5. Öffnen Sie langsam das Ⓒ -Ventil am VERTEILER, bis Gas aus den Ⓗ- und Ⓛ- Serviceventilanschlüssen austritt. 6. Die Schlauchmuttern Ⓗ und Ⓗ an den Anschlüssen des Serviceventils festziehen.
II	**ZU AUFLADUNG SYSTEM MIT DAMPF AN Saugen SEITE** 1. Schließen Sie die Schläuche wie abgebildet an, wobei alle Ventile am Verteiler geschlossen sein müssen. 2. Entlüften Sie die Schläuche wie in Schritt I. 3. Öffnen Sie das Ventil des Kältemitteltanks. 4. Ventil am Ⓒ KRÜMMER öffnen. 5. Ventil am Ⓐ SANIFOLD öffnen.

	6. Ventil am Ⓛ- Verteiler öffnen.
III	**ZU MONITOR SYSTEM DRUCK** A. VERBINDUNGEN • Schließen Sie die Schläuche wie abgebildet an, wobei alle Ventile am Verteiler geschlossen sein müssen. • Öffnen Sie die Serviceventile Ⓛ und Ⓗ am Kompressor.
IV	**ZU EVAKUIEREN SYSTEM** 1. Schließen Sie die Schläuche wie abgebildet an, wobei alle Ventile am Verteiler geschlossen sein müssen. 2. Vakuumpumpe starten. 3. Öffnen Sie das Ⓓ -Ventil am SANIFOLD. 4. Öffnen Sie die Ventile Ⓐ und Ⓑ am Verteiler. 5. Öffnen Sie die Serviceventile Ⓛ und Ⓗ am Kompressor.

Anwendungsbereich

Nur für die Kältemittel R134A / R12 / R410A / R22

Häufige Fehleranalyse

Fehlerphänomen	Fehlerursache	Lösung
Kältemittelleckage	Der Spalt an der Übergangsfuge ist zu groß	Den Schalterstecker festziehen





VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

Set di manometri per collettore

MANUALE OPERATIVO

Modello: WZ-J401

VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

MANIFOLD GAUGE SET OPERATING MANUAL

Modello: WZ-J401



Queste sono le istruzioni originali, si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni del manuale prima dell'uso. VEVOR si riserva il diritto di interpretare liberamente il presente manuale d'uso. L'aspetto del prodotto potrebbe differire leggermente da quello del prodotto ricevuto. Ci scusiamo se non vi informeremo nuovamente in caso di aggiornamenti tecnologici o software del nostro prodotto.

Parametri tecnici

Marca	Vevor

Modello	WZ-J401
Campo di misura:	-30~500 psi (manometro lato bassa pressione) -30-800 psi (manometro lato alta pressione)
Refrigeranti	R134A / R12 / R410A / R22
Dimensioni del prodotto (mm)	310×300×85
Peso del prodotto (kg)	3.1



Precauzioni di sicurezza

Sicurezza e avvertenze

SOLTANTO QUALIFICATO SERVIZIO PERSONALE DOVREBBE OPERARE QUESTO UNITÀ. MAGGIOR PARTE STATI, PAESI ECC ., MAGGIO RICHIEDERE IL UTENTE A ESSERE AUTORIZZATO. PER FAVORE CONTROLLO CON TUO LOCALE GOVERNO AGENZIA.

Attenzione: per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere attentamente il manuale di istruzioni.

Il prodotto è conforme agli standard e alle normative vigenti. L'installazione di questo dispositivo deve essere conforme a tutte le normative applicabili e il suo utilizzo deve avvenire esclusivamente in aree ben ventilate. Si prega di leggere il manuale d'uso prima di installare e utilizzare l'apparecchiatura.

I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

Questo apparecchio è destinato all'uso in ambito domestico e in applicazioni simili, quali:

– aree cucina per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;

– case coloniche;

– da clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale;

– Ambienti di tipo bed and breakfast.

Conservare il prodotto in modo appropriato. Prima dell'uso, verificare che il prodotto non presenti anomalie. In caso di anomalie, interromperne immediatamente l'utilizzo.
Si prega di utilizzare il prodotto secondo le istruzioni d'uso. Attenzione ai potenziali rischi di lesioni derivanti da un uso improprio.
Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da personale qualificato analogo, al fine di evitare pericoli.
Questo apparecchio deve essere collegato a terra. In caso di malfunzionamento o guasto, la messa a terra ridurrà il rischio di scosse elettriche, fornendo un percorso di minima resistenza per la corrente elettrica.
ATTENZIONE: Non danneggiare il circuito del refrigerante.
ATTENZIONE: Mantenere libere da ostruzioni le aperture di ventilazione, sia nell'involucro dell'apparecchio che nella struttura integrata.
AVVERTENZA Per evitare pericoli dovuti all'instabilità dell'apparecchio, questo deve essere fissato secondo le istruzioni.
Pericolo - Evitare di inalare vapori di refrigeranti e vapori o nebbie di lubrificanti. L'inalazione di elevate concentrazioni può causare aritmie cardiache, perdita di coscienza o persino soffocamento. L'esposizione può irritare occhi, naso, gola e pelle. Si prega di consultare la scheda di sicurezza del produttore per ulteriori informazioni sulla sicurezza dei refrigeranti e dei lubrificanti.
Pericolo - RISCHIO DI ESPLOSIONE. Prestare la massima attenzione quando si maneggiano refrigeranti infiammabili. Non utilizzare mai questo collettore con ossigeno.
Pericolo - RISCHIO DI ESPLOSIONE/ROTTURA. NON utilizzare questo collettore con azoto, anidride carbonica o altri gas ad altissima pressione non regolamentati. I gas non regolamentati possono causare la rottura dei componenti di un sistema di refrigerazione. Possono verificarsi lesioni gravi o mortali.
Attenzione : tutti i tubi flessibili possono contenere refrigerante liquido sotto pressione. Il contatto con il refrigerante può causare congelamento o altre lesioni

correlate. Indossare dispositivi di protezione individuale adeguati, come occhiali di sicurezza e guanti.

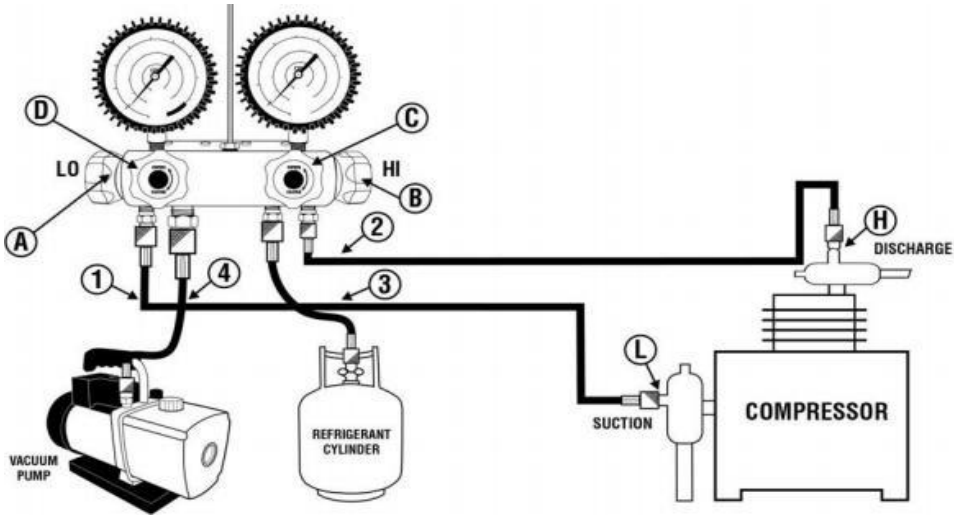
Quando si scollega un tubo flessibile, si prega di prestare la massima attenzione.

Diagramma della struttura del prodotto



Parte #	Parte Nome	Commento
1	Misura	4 vie, compatibile con i refrigeranti R134a, R22 e R410a
2	Tubo flessibile	4 colori, collega a porte diverse
3	Accoppiatore	Rosso - alta pressione; Blu - bassa pressione
4	Adattatori	Da femmina a maschio: da ½" a ¼"

Istruzioni per l'uso



I	**A PURIFICARE TUBI CON REFRIGERANTE GAS.** 1. Collegare i tubi flessibili come mostrato, con tutte le valvole del collettore chiuse. 2. Collegare senza stringere i tubi flessibili ① e ② rispettivamente al COMPRESSORE e alle porte di servizio. 3. Aprire le valvole Ⓐ e Ⓑ sul COLLETTORE. 4. Apri valvola sul serbatoio del refrigerante. 5. Aprire lentamente la valvola Ⓒ sul COLLETTORE fino a quando il gas non fuoriesce dai raccordi delle valvole di servizio Ⓗ e Ⓛ . 6. Serrare i dadi del tubo flessibile da Ⓗ e Ⓗ sui collegamenti della valvola di servizio.

II	**A CARICA SISTEMA CON VAPORE SU ASPIRAZIONE LATO** 1. Collegare i tubi flessibili come mostrato, con tutte le valvole del collettore chiuse. 2. Spurgare i tubi flessibili come descritto nel passaggio I. 3. Aprire la valvola del serbatoio del refrigerante. 4. Aprire la valvola sul collettore Ⓒ . 5. Aprire la valvola sul collettore Ⓐ . 6. Aprire la valvola sul collettore Ⓛ .
III	**A MONITOR SISTEMA PRESSIONI** A. CONNESSIONI • Collegare i tubi flessibili come mostrato, con tutte le valvole del collettore chiuse. • Aprire le valvole di servizio Ⓛ e Ⓗ sul COMPRESSORE.
IV	**A EVACUARE SISTEMA** 1. Collegare i tubi flessibili come mostrato, con tutte le valvole del collettore chiuse. 2. Avviare la pompa del vuoto. 3. Aprire la valvola Ⓓ sul collettore. 4. Aprire le valvole Ⓐ e Ⓑ sul collettore. 5. Aprire le valvole di servizio Ⓛ e Ⓗ sul COMPRESSORE.

Ambito di applicazione

per refrigeranti R134A / R12 / R410A / R22

Analisi dei guasti comuni

fenomeno di faglia	causa del guasto	soluzione
Perdita di agente refrigerante	Lo spazio tra il giunto di conversione e il giunto è troppo ampio	Stringere il connettore dell'interruttore





VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

Juego de manómetros

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Modelo: WZ-J401

VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

MANIFOLD GAUGE SET OPERATING MANUAL

Modelo: WZ-J401



Estas son las instrucciones originales. Lea atentamente todo el manual antes de usar el producto. VEVOR se reserva el derecho de interpretar el manual de usuario. El aspecto del producto puede variar con respecto al que reciba. Le pedimos disculpas si no le informamos nuevamente sobre actualizaciones de tecnología o software.

Parámetros técnicos

Marca	Vevor
Modelo	WZ-J401

Rango de medición:	-30~500 psi (Manómetro de baja presión) -30-800 psi (Manómetro de alta presión)
Refrigerantes	R134A / R12 / R410A / R22
Tamaño del producto (mm)	310×300×85
Peso del producto (kg)	3.1



Precauciones de seguridad

Seguridad y advertencia

SOLO CALIFICADO SERVICIO PERSONAL DEBERÍA FUNCIONAR ESTE UNIDAD. MAYORÍA ESTADOS, PAÍSES ETC , PUEDE REQUERIR EL USUARIO A SER CON LICENCIA. POR FAVOR CONTROLAR CON SU LOCAL GOBIERNO AGENCIA.

Advertencia: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer atentamente el manual de instrucciones.

El producto cumple con las normas y regulaciones pertinentes. La instalación de este dispositivo debe cumplir con todas las normativas aplicables y solo debe utilizarse en áreas bien ventiladas. Lea el manual de usuario antes de instalar y utilizar este equipo.

Los niños no deben jugar con el aparato.

Este aparato está diseñado para ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, tales como:

– áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos laborales;

– casas de campo;

– por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;

– entornos tipo alojamiento y desayuno.

Por favor, conserve el producto adecuadamente. Compruebe si presenta alguna anomalía antes de usarlo. Si detecta alguna anomalía, deje de usarlo.

Utilice el producto de acuerdo con el uso previsto; tenga en cuenta que un uso indebido puede causar lesiones.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personal igualmente cualificado para evitar cualquier peligro.

Este aparato debe estar conectado a tierra. En caso de avería o mal funcionamiento, la conexión a tierra reducirá el riesgo de descarga eléctrica al proporcionar una vía de menor resistencia para la corriente eléctrica.

ADVERTENCIA: No dañe el circuito de refrigeración.

ADVERTENCIA: Mantenga libres de obstrucciones las aberturas de ventilación, tanto en la carcasa del aparato como en la estructura integrada.

ADVERTENCIA: Para evitar riesgos debidos a la inestabilidad del aparato, este debe fijarse de acuerdo con las instrucciones.

Peligro : Evite inhalar los vapores de refrigerante y los vapores o la niebla de lubricante. La inhalación de altas concentraciones puede provocar arritmia cardíaca, pérdida del conocimiento e incluso asfixia. La exposición puede irritar los ojos, la nariz, la garganta y la piel. Consulte la ficha de datos de seguridad del fabricante para obtener más información sobre la seguridad de los refrigerantes y lubricantes.

Peligro : RIESGO DE EXPLOSIÓN. Extreme las precauciones al manipular refrigerantes inflamables. Nunca utilice este colector con oxígeno.

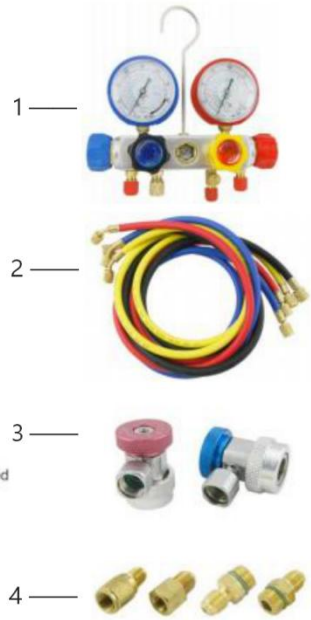
Peligro : RIESGO DE EXPLOSIÓN/ROTURA. NO utilice este colector con nitrógeno, dióxido de carbono u otros gases a muy alta presión sin regular. Los gases sin regular pueden provocar la rotura de componentes del sistema de refrigeración. Pueden producirse lesiones graves o la muerte.

Precaución : Todas las mangueras pueden contener refrigerante líquido a presión. El contacto con el refrigerante puede causar congelación u otras lesiones relacionadas. Utilice el equipo de protección personal adecuado, como gafas y guantes de seguridad.

Al desconectar cualquier manguera, tenga mucho cuidado.

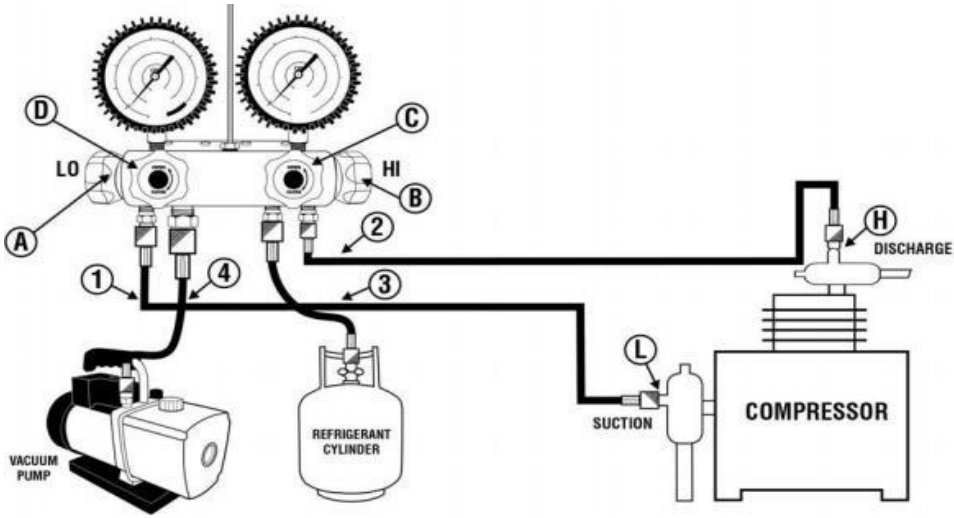
Diagrama de estructura del producto





Parte #	Parte Nombre	Comentario
1	Indicador	4 vías, compatible con refrigerantes R134a, R22 y R410a.
2	Manguera	4 colores, se conectan a diferentes puertos.
3	Acoplador	Rojo: alta presión; Azul: baja presión
4	Adaptadores	De hembra a macho: ½” a ¼”

Instrucciones de uso



I	**A PURGA MANGUERAS CON REFRIGERANTE GAS.** 1. Conecte las mangueras como se muestra con todas las válvulas cerradas en el COLECTOR. 2. Conecte sin apretar las mangueras ① y ② a los puertos del COMPRESOR y de servicio respectivamente. 3. Abra las válvulas Ⓐ y Ⓑ en el COLECTOR. 4. Abrir Válvula en el tanque de refrigerante. 5. Abra lentamente la válvula Ⓒ en el COLECTOR hasta que el gas escape por las conexiones de las válvulas de servicio Ⓗ y Ⓛ . 6. Apriete las tuercas de manguera Ⓗ y Ⓗ en las conexiones de la válvula de servicio.
II	**A CARGAR SISTEMA CON VAPOR EN SUCCIÓN LADO** 1. Conecte las mangueras como se muestra con todas las válvulas cerradas en el COLECTOR. 2. Purge las mangueras como en el paso I. 3. Abra la válvula del tanque de REFRIGERANTE. 4. Abra la válvula del colector Ⓒ . 5. Abra la válvula en el COLECTOR Ⓐ .

	6. Abra la válvula del colector Ⓛ .
III	**A MONITOR SISTEMA PRESIONES** A. CONEXIONES • Conecte las mangueras como se muestra con todas las válvulas cerradas en el COLECTOR. • Abra las válvulas de servicio Ⓛ y Ⓗ del COMPRESOR.
IV	**A EVACUAR SISTEMA** 1. Conecte las mangueras como se muestra con todas las válvulas cerradas en el COLECTOR. 2. Ponga en marcha la bomba de vacío. 3. Abra la válvula Ⓓ en el COLECTOR. 4. Abra las válvulas Ⓐ y Ⓑ en el COLECTOR. 5. Abra las válvulas de servicio Ⓛ y Ⓗ del COMPRESOR.

Ámbito de aplicación

para refrigerantes R134A / R12 / R410A / R22

Análisis de fallas comunes

fenómeno de falla	causa de falla	solución
Fuga de refrigerante	La holgura de la junta de conversión es demasiado grande.	Apriete el conector del interruptor.





VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

Zestaw wskaźników kolektora

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Model: WZ-J401

VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

MANIFOLD GAUGE SET OPERATING MANUAL

Model: WZ-J401



To jest oryginalna instrukcja obsługi. Przed użyciem prosimy o dokładne zapoznanie się z treścią instrukcji. Firma VEVOR zastrzega sobie prawo do jednoznacznej interpretacji niniejszej instrukcji obsługi. Wygląd produktu zależy od stanu, w jakim go otrzymali Państwo. Prosimy o wyrozumiałość, ale nie będziemy Państwa ponownie informować o aktualizacjach technologicznych lub oprogramowania naszego produktu.

Parametry techniczne

Marka	Vevor

Model	WZ-J401
Zakres pomiaru:	-30~500 psi (manometr dolny) -30-800 psi (manometr po stronie wysokiego ciśnienia)
Czynniki chłodnicze	R134A / R12 / R410A / R22
Rozmiar produktu (mm)	310×300×85
Waga produktu (kg)	3.1



Środki ostrożności

Bezpieczeństwo i ostrzeżenia

TYLKO WYKWALIFIKOWANY PRACA PERSONEL POWINIEN DZIAŁAĆ TEN JEDNOSTKA. BARDZO PAŃSTWA, KRAJE ltp . MÓC WYMAGAĆ THE UŻYTKOWNIK DO BYĆ UPOWAŻNIONY. PROSZĘ SPRAWDZAĆ Z TWÓJ LOKALNY RZĄD AGENCJA.

Ostrzeżenie: Aby zminimalizować ryzyko obrażeń, użytkownik powinien uważnie przeczytać instrukcję obsługi.

Produkt jest zgodny z odpowiednimi normami i przepisami. Instalacja tego urządzenia musi być zgodna ze wszystkimi obowiązującymi przepisami i powinno być ono użytkowane wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach. Przed instalacją i użytkowaniem urządzenia należy zapoznać się z instrukcją obsługi.

Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.

Urządzenie to przeznaczone jest do użytku domowego i podobnych zastosowań, takich jak:

– pomieszczenia kuchenne dla pracowników w sklepach, biurach i innych środowiskach pracy;

– domy gospodarcze;

– przez klientów w hotelach, motelach i innych obiektach mieszkalnych;

– obiekty typu bed and breakfast.

Prosimy o prawidłowe przechowywanie produktu. Przed użyciem należy sprawdzić, czy produkt nie wykazuje oznak nieprawidłowości. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowości, należy zaprzestać jego używania.
Używaj produktu zgodnie z jego przeznaczeniem, ostrzegając przed potencjalnymi obrażeniami na skutek niewłaściwego użycia.
Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia.
To urządzenie musi być uziemione. W przypadku awarii lub uszkodzenia, uziemienie zmniejszy ryzyko porażenia prądem elektrycznym, zapewniając ścieżkę o najmniejszym oporze dla prądu.
OSTRZEŻENIE: Nie uszkadzaj układu chłodniczego.
OSTRZEŻENIE: Nie zasłaniaj otworów wentylacyjnych w obudowie urządzenia lub w zabudowie.
OSTRZEŻENIE Aby uniknąć zagrożenia związanego z niestabilnością urządzenia, należy je zamocować zgodnie z instrukcją.
Niebezpieczeństwo – Unikać wdychania oparów czynnika chłodniczego oraz oparów i mgieł środka smarującego. Wdychanie w wysokich stężeniach może spowodować arytmię serca, utratę przytomności, a nawet uduszenie. Narażenie może powodować podrażnienie oczu, nosa, gardła i skóry. Prosimy o zapoznanie się z Kartą Charakterystyki Substancji Niebezpiecznej (MSDS) dołączoną do opakowania przez producenta, aby uzyskać więcej informacji na temat bezpieczeństwa czynników chłodniczych i środków smarujących.
Niebezpieczeństwo – RYZYKO WYBUCHU. Zachowaj szczególną ostrożność podczas pracy z łatwopalnymi czynnikami chłodniczymi. Nigdy nie używaj tego kolektora z tlenem.
Niebezpieczeństwo – RYZYKO WYBUCHU/PĘKNIĘCIA. NIE UŻYWAĆ tego kolektora z nieregulowanym azotem, dwutlenkiem węgla ani innymi gazami pod bardzo wysokim ciśnieniem. Nieregulowane gazy mogą spowodować pęknięcie elementów układu chłodniczego. Może to spowodować poważne obrażenia lub śmierć.

Uwaga – Wszystkie węże mogą zawierać ciekły czynnik chłodniczy pod ciśnieniem. Kontakt z czynnikiem chłodniczym może spowodować odmrożenia lub inne obrażenia. Należy nosić odpowiedni sprzęt ochrony osobistej, taki jak okulary ochronne i rękawice.

Przy odłączaniu węża należy zachować szczególną ostrożność.

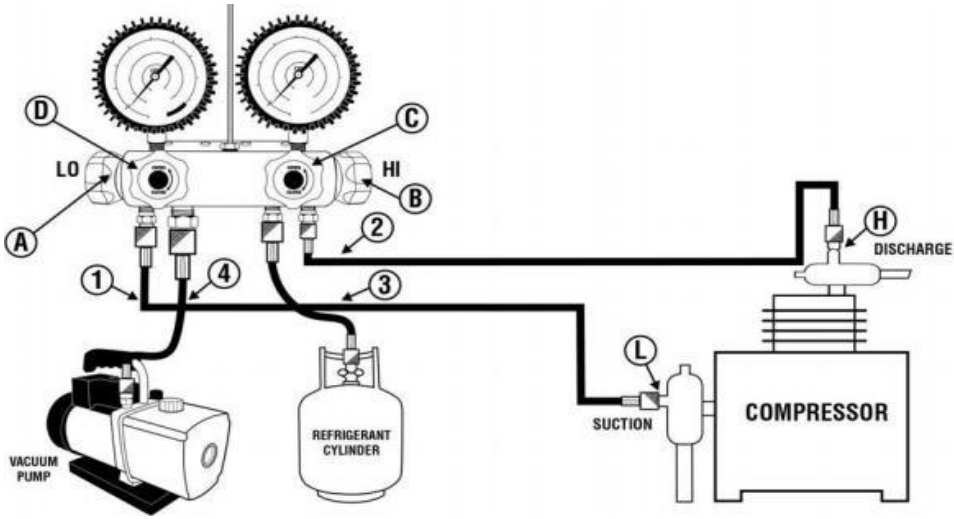
Schemat struktury produktu



Część #	Część Nazwa	Komentarz
1	Miernik	4-drożny, spełnia wymagania czynnika chłodniczego R134a R22 R410a
2	Wąż gumowy	4 kolory, podłącz do różnych portów
3	Łącznik	Czerwony – wysokie ciśnienie; Niebieski –

		niskie ciśnienie
4	Adaptery	Od żeńskiego do męskiego: ½” do ¼”

Instrukcja użytkowania



I	**DO OCZYSZCZAĆ WĘŻE Z CHŁODZIWO GAZ.** 1. Podłącz węże w sposób pokazany na rysunku, przy zamkniętych wszystkich zaworach na KOLEKTORZE. 2. Luźno podłącz węże ① i ② odpowiednio do portów SPRĘŻARKI i serwisowego. 3. Otwórz zawory Ⓐ i Ⓑ na KOLEKTORZE. 4.Otwórz zawór na zbiorniku CHŁODNICZEGO. 5. Powoli otwieraj zawór Ⓒ na KOLEKTORZE, aż gaz zacznie ulatniać się z przyłączy zaworu serwisowego Ⓗ i Ⓛ . 6. Dokręć nakrętki węży Ⓗ i Ⓗ na połączeniach zaworów serwisowych.

2.	**DO OPŁATA SYSTEM Z PARA NA SSANIE STRONA** 1. Podłącz węże w sposób pokazany na rysunku, przy zamkniętych wszystkich zaworach na KOLEKTORZE. 2. Przepłucz węże zgodnie z krokiem I. 3.Otwórz zawór zbiornika CHŁODZIWA. 4.Otwórz zawór na Ⓒ KOLEKTORZE. 5. Otwórz zawór na Ⓐ KOLEKTORZE. 6.Otwórz zawór na Ⓛ KOLEKTORZE.
III	**DO MONITOR SYSTEM CIŚNIENIA** A. POŁĄCZENIA • Podłącz węże w sposób pokazany na rysunku, przy zamkniętych wszystkich zaworach na KOLEKTORZE. • Otwórz zawory serwisowe Ⓛ i Ⓗ na SPRĘŻARCE.
IV	**DO EWAKUUJĘ SYSTEM** 1. Podłącz węże zgodnie ze schematem, przy czym wszystkie zawory na KOLEKTORZE muszą być zamknięte. 2. Uruchom pompę próżniową. 3. Otwórz zawór Ⓓ na KOLEKTORZE. 4. Otwórz zawór Ⓐ i Ⓑ na KOLEKTORZE. 5. Otwórz zawory serwisowe Ⓛ i Ⓗ na SPRĘŻARCE.

Zakres zastosowania

Tylko do czynników chłodniczych R134A / R12 / R410A / R22

Analiza typowych błędów

zjawisko błędu	przyczyna awarii	rozwiązanie
Wyciek czynnika chłodniczego	Szczelina złącza konwersyjnego jest zbyt duża	Dokręć złącze przełącznika





VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

Manifoldmeterset

GEBRUIKERSHANDLEIDING

Model: WZ-J401

VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

MANIFOLD GAUGE SET OPERATING MANUAL

Model: WZ-J401



Dit is de originele handleiding. Lees alle instructies in de handleiding zorgvuldig door voordat u het product in gebruik neemt. VEVOR behoudt zich het recht voor om de gebruikershandleiding anders te interpreteren. Het uiterlijk van het product kan afwijken van het product dat u ontvangt. Wij zullen u niet opnieuw informeren over eventuele technologische of software-updates voor ons product.

Technische parameters

Merk	Vevor

Model	WZ-J401
Meetbereik:	-30~500 psi (lagedrukmeter) -30-800 psi (hogedrukmanometer)
Koelmiddelen	R134A / R12 / R410A / R22
Productafmetingen (mm)	310×300×85
Productgewicht (kg)	3.1



Veiligheidsmaatregelen

Veiligheid en waarschuwingen

ALLEEN GEKWALIFICEERD DIENST PERSONEEL ZOU MOETEN BEDIENEN DIT EENHEID. MEEST STATEN, LANDEN ETC. KUNNEN VEREISEN DE GEBRUIKER NAAR ZIJN VERGUNNING. ALSJEBLIEFT REKENING MET JOUW LOKAAL REGERING BUREAU.

Waarschuwing: Om het risico op letsel te verminderen, dient de gebruiker de gebruiksaanwijzing zorgvuldig te lezen.

Het product voldoet aan de relevante normen en voorschriften. De installatie van dit apparaat moet voldoen aan alle geldende voorschriften en het mag alleen worden gebruikt in goed geventileerde ruimtes. Lees de gebruikershandleiding voordat u dit apparaat installeert en gebruikt.

Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik en soortgelijke toepassingen, zoals:

– personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;

– boerderijen;

– door klanten in hotels, motels en andere woonomgevingen;

– bed & breakfast-achtige omgevingen.

Bewaar het product op de juiste manier. Controleer vóór gebruik of het product niet defect is. Stop het gebruik als er een defect is.

Gebruik het product volgens het beoogde doel; wij waarschuwen voor mogelijk letsel door verkeerd gebruik.

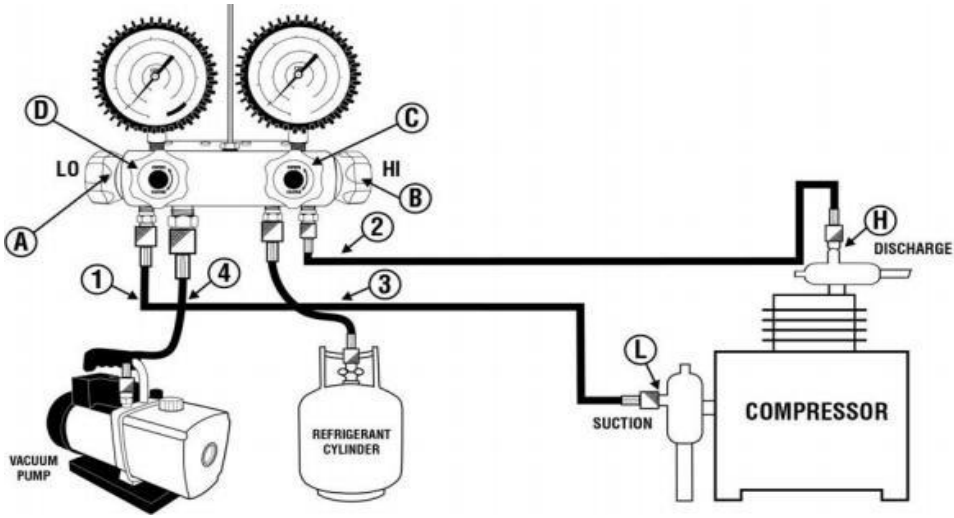
Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, een servicevertegenwoordiger of een gelijkwaardig gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen.
Dit apparaat moet geaard zijn. In geval van een storing of defect vermindert aarding het risico op een elektrische schok doordat het een pad met de minste weerstand voor de elektrische stroom biedt.
WAARSCHUWING: Beschadig het koelcircuit niet.
WAARSCHUWING: Houd ventilatieopeningen in de behuizing van het apparaat of in de inbouwconstructie vrij van obstakels.
WAARSCHUWING: Om gevaar door instabiliteit van het apparaat te voorkomen, moet het apparaat volgens de instructies worden bevestigd.
Gevaar - Vermijd het inademen van koelmiddeldampen en smeermiddeldampen of -nevel. Het inademen van hoge concentraties kan hartritmestoornissen, bewusteloosheid of zelfs verstikking veroorzaken. Blootstelling kan irritatie van ogen, neus, keel en huid veroorzaken. Raadpleeg het veiligheidsinformatieblad van de fabrikant voor meer informatie over de veiligheid van koelmiddelen en smeermiddelen.
Gevaar - EXPLOSIEGEVAAR. Wees uiterst voorzichtig bij het werken met ontvlambare koelmiddelen. Gebruik dit verdeelstuk nooit met zuurstof.
Gevaar - EXPLOSIE-/SCHEURGEVAAR. Gebruik dit verdeelstuk NIET met ongereguleerde stikstof, kooldioxide of andere gassen onder zeer hoge druk. Ongereguleerde gassen kunnen leiden tot scheuren in onderdelen van een koelsysteem. Dit kan ernstig letsel of de dood tot gevolg hebben.
Let op - Alle slangen kunnen vloeibaar koelmiddel onder druk bevatten. Contact met koelmiddel kan bevriezing of andere verwondingen veroorzaken. Draag de juiste persoonlijke beschermingsmiddelen, zoals een veiligheidsbril en handschoenen.
Wees uiterst voorzichtig bij het loskoppelen van slangen.

Productstructuurdiagram



Deel #	Deel Naam	Opmerking
1	Graadmeter	4-weg, geschikt voor R134a, R22 en R410a koelmiddel.
2	Slang	4 kleuren, aan te sluiten op verschillende poorten
3	Koppeling	Rood - hoge druk; Blauw - lage druk
4	Adapters	Vrouwelijk naar mannelijk: 1,25 tot 6 mm

Gebruiksaanwijzing



I	**NAAR ZUIVEREN SLANGEN MET KOELMIDDEL GAS.** 1. Sluit de slangen aan zoals afgebeeld, met alle afsluiters op het verdeelstuk gesloten. 2. Sluit de slangen ① en ② losjes aan op respectievelijk de COMPRESSOR- en servicepoorten. 3. Open de Ⓐ en Ⓑ afsluiters op het VERDEELSTUK. 4. Openen Klep op de koelmiddeltank. 5. Open de Ⓒ -klep op het verdeelstuk langzaam totdat er gas ontsnapt uit de Ⓗ- en Ⓛ- serviceklepaansluitingen. 6. Draai de slangmoeren Ⓗ en Ⓗ vast op de aansluitingen van de serviceklep.
II	**NAAR AANVAL SYSTEEM MET DAMP OP ZUIGING KANT** 1. Sluit de slangen aan zoals afgebeeld, met alle afsluiters op het verdeelstuk gesloten. 2. Ontlucht de slangen zoals in stap I. 3. Open de klep van de koelmiddeltank. 4. Open de klep op het Ⓒ- verdeelstuk. 5. Open de klep op het Ⓐ VERDEELSTUK.

	6. Open de klep op het Ⓛ- verdeelstuk.
III	**NAAR MONITOR SYSTEEM DRUKKEN** A. VERBINDINGEN • Sluit de slangen aan zoals aangegeven, met alle afsluiters op het verdeelstuk gesloten. • Open de servicekleppen Ⓛ en Ⓗ op de compressor.
IV	**NAAR EVACUEER SYSTEEM** 1. Sluit de slangen aan zoals afgebeeld, met alle afsluiters op het verdeelstuk gesloten. 2. Start de vacuümpomp. 3. Open de Ⓓ -klep op het verdeelstuk. 4. Open de Ⓐ & Ⓑ klep op het verdeelstuk. 5. Open de servicekleppen Ⓛ en Ⓗ op de compressor.

Toepassingsgebied

geschikt voor R134A / R12 / R410A / R22 koelmiddel.

Analyse van veelvoorkomende fouten

foutfenomeen	oorzaak van falen	oplossing
Lekkage van koelmiddel	De speling van de conversievoeg is te groot.	Draai de schakelaarconnector vast.





VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

Manifoldmätare-sats

BRUKSANVISNING

Modell: WZ-J401

VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

MANIFOLD GAUGE SET OPERATING MANUAL

Modell: WZ-J401



Detta är originalinstruktionerna, vänligen läs alla instruktioner noggrant innan du använder produkten. VEVOR förbehåller sig rätten till en tydlig tolkning av vår användarmanual. Produktens utseende ska vara beroende av den produkt du mottagit. Vi ber om ursäkt för att vi inte kommer att informera dig igen om det finns några teknik- eller programuppdateringar för vår produkt.

Tekniska parametrar

Stämpla	Vevor

Modell	WZ-J401
Mätområde:	-30~500psi (lågsidig mätare) -30–800 psi (Hög sidomätare)
Köldmedier	R134A / R12 / R410A / R22
Produktstorlek (mm)	310×300×85
Produktvikt (kg)	3.1



Säkerhetsåtgärder

Säkerhet och varning

ENDAST KVALIFICERAD SERVICE PERSONAL SKALL FUNGERA DETTA ENHET. MEST DELSTATER, LÄNDER ETC , MAJ BEHÖVA DE ANVÄNDARE TILL VARA LICENSIERAD. BEHAGA KONTROLLERA MED DIN LOKAL REGERING BYRÅ.

Varning – För att minska risken för skador måste användaren läsa instruktionsmanualen noggrant.

Produkten uppfyller relevanta standarder och föreskrifter. Installationen av denna enhet måste uppfylla alla tillämpliga föreskrifter och den bör endast användas i välventilerade utrymmen. Läs användarmanualen innan du installerar och använder denna utrustning.

Barn får inte leka med apparaten.

Denna apparat är avsedd att användas i hushållet och liknande tillämpningar såsom:

– personalkök i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer;

– bondgårdar;

– av kunder på hotell, motell och andra bostadsmiljöer;

– bed and breakfast-liknande miljöer.

Förvara produkten ordentligt. Kontrollera om produkten är avvikande före användning. Om den är avvikande, sluta använda den.

Använd produkten enligt avsett ändamål. Varna för potentiella skador vid felaktig användning.

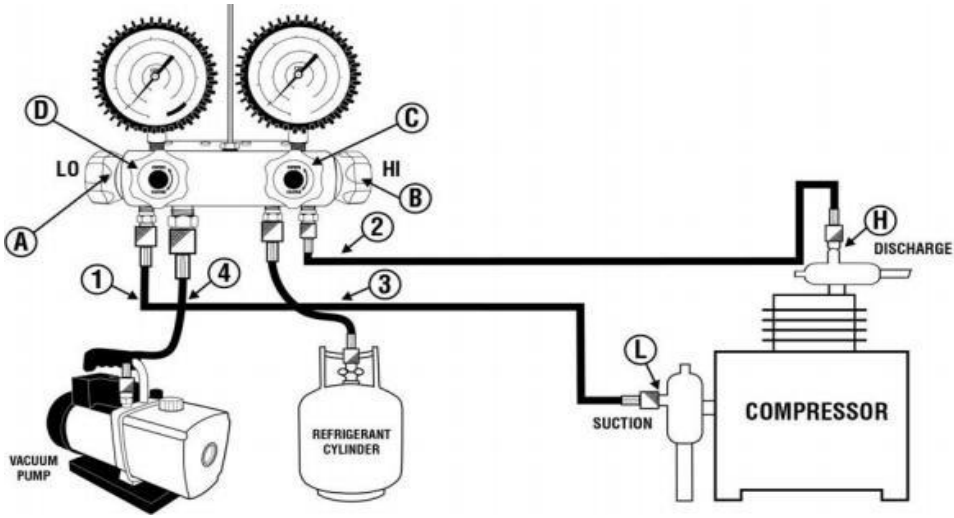
Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerad person för att undvika fara.
Denna apparat måste vara jordad. Vid funktionsfel eller haveri minskar jordning risken för elektriska stötar genom att ge elektrisk ström en väg med minst motstånd.
VARNING: Skada inte köldmediekretsen.
VARNING: Håll ventilationsöppningarna i apparatens hölje eller i den inbyggda konstruktionen fria från hinder.
VARNING För att undvika fara på grund av apparatens instabilitet måste den monteras i enlighet med instruktionerna.
Fara - Undvik att andas in köldmedieångor och smörjmedelsångor eller -dimma. Andning av höga koncentrationer kan orsaka hjärtrytmrubbningar, medvetslöshet eller till och med kvävning. Exponering kan irritera ögon, näsa, hals och hud. Läs tillverkarens säkerhetsdatablad för ytterligare säkerhetsinformation om köldmedier och smörjmedel.
Fara - EXPLOSIONSRISK. Var extremt försiktig vid arbete med brandfarliga köldmedier. Använd aldrig detta grenrör med syrgas.
Fara - EXPLOSIONS-/SPRICKRISK. ANVÄND INTE detta grenrör med oreglerat kväve, koldioxid eller andra gaser med mycket högt tryck. Oreglerade gaser kan orsaka att komponenter i ett kylsystem spricker. Allvarliga skador eller dödsfall kan inträffa.
Varning - Alla slangar kan innehålla flytande köldmedium under tryck. Kontakt med köldmedium kan orsaka frostskador eller andra relaterade skador. Använd lämplig personlig skyddsutrustning såsom skyddsglasögon och handskar.
Var extremt försiktig när du kopplar bort någon slang.

Produktstrukturdiagram



Del #	Del Namn	Kommentar
1	Spårvidd	4-vägs, uppfyller R134a R22 R410a köldmedium
2	Slang	4 färger, anslut till olika portar
3	Kopplare	Röd - högt tryck; Blå - lågt tryck
4	Adaptrar	Kvinna till man: ½” till ¼”

Bruksanvisning



I	**TILL RENA SLANGAR MED KYLMEDEL GAS.** 1. Anslut slangarna enligt bilden med alla ventiler stängda på FÖRDELNINGSRINGEN. 2. Anslut slangarna ① och ② löst till KOMPRESSOR- respektive serviceportarna. 3. Öppna ventilerna Ⓐ och Ⓑ på FÖRDELNINGSRÖRET. 4. Öppna ventil på köldmedietanken. 5. Öppna långsamt Ⓒ- ventilen på FÖRDELNINGSRINGEN tills gas läcker ut från Ⓗ- och Ⓛ- serviceventilens anslutningar. 6. Dra åt slangmuttrarna Ⓗ och Ⓗ på och serva ventilens anslutningar.
II	**TILL AVGIFT SYSTEM MED ÅNGA PÅ SUGNING SIDA** 1. Anslut slangarna enligt bilden med alla ventiler stängda på FÖRDELNINGSRINGEN. 2. Spola slangarna som i steg I. 3. Öppna ventilen på KÖLMEDELstanken. 4. Öppna ventilen på Ⓒ FÖRDELNINGSRÖR. 5. Öppna ventilen på Ⓐ FÖRDELNINGSRÖR. 6. Öppna ventilen på Ⓛ FÖRDELNINGSRINGEN.

III	**TILL ÖVERVAKA SYSTEM TRYCK** A. ANSLUTNINGAR • Anslut slangarna enligt bilden med alla ventiler stängda på MANIFOLD. • Öppna serviceventilerna Ⓛ och Ⓗ på KOMPRESSORN.
IV	**TILL EVAKUERA SYSTEM** 1. Anslut slangarna enligt bilden med alla ventiler stängda på MANIFOLDEN. 2. Starta VAKUUMpumpen. 3. Öppna ventil Ⓓ på MANIFOLDEN. 4. Öppna ventilerna Ⓐ och Ⓑ på MANIFOLDEN. 5. Öppna serviceventilerna Ⓛ och Ⓗ på KOMPRESSORN.

Tillämpningsområde

för köldmedium R134A / R12 / R410A / R22

Vanlig felanalys

felfenomen	felorsak	lösning
Läckage av kylmedel	Avståndet mellan omvandlingsfogen är för stort	Dra åt brytarkontakten

